EN | Description of parts
1. Protective casing
2. Clothes lines
3. Pivoting wall bracket
4. Anti-slack hooks
5. Line loops
6. Wall plugs (qty.4)
7. Fixing hooks (qty. 2)
8. Screws (qty. 2)

FR | Description des pièces
1. Boîtier de protection
2. Fil à linge
3. Support mural pivotant
4. Crochets anti-relâchement
5. Boucles de fil
6. Chevilles (qté 4)
7. Crochets de fixation (qté 2)
8. Vis (qté 2)

NL | Beschrijving van onderdelen
1. Beschermende behuizing
2. Waslijn
3. Draaibare muursteun
4. Anti-spelingshaken
5. Lus
6. Wandpluggen (aantal: 4)
7. Bevestigingshaken (aantal: 2)
8. Schroeven (aantal: 2)

DE | Beschreibung der Teile
1. Schutzgehäuse
2. Wäscheleine
3. Schwenkbare Wandhalterung
4. Seilspannhaken
5. Leinenschlaufen
6. Dübel (4 Stück)
7. Aufhängehaken (Menge (2 Stück)
8. Schrauben (Menge (2 Stück)

ES | Descripción de las piezas
1. Carcasa protectora
2. Cuerdas de tender
3. Soporte de pared giratorio
4. Ganchos tensores
5. Ganchos de las cuerdas
6. Tacos (cantidad: 4)
7. Ganchos de fijación (cantidad: 2)
8. Tornillos (cantidad: 2)

IT | Descrizione dei componenti
1. Involucro protettivo
2. Fili stendibiancheria
3. Staffa orientabile
4. Ganci antiscivolo
5. Anelli del filo
6. Tasselli (q.tà 4)
7. Ganci di fissaggio (q.tà 2)
8. Viti (q.tà 2)

PL | Opis części
1. Obudowa ochronna
2. Linka na pranie
3. Obrotowy uchwyt ścienny
4. Haczyki zapobiegające zsuwaniu
5. Pętle linek
6. Kołki (sztuk: 4)
7. Haczyki mocujące (sztuk: 2)
8. Śruby (sztuk: 2)

EN | Please retain instructions for future reference.

Installing the clothes line

STEP 1: Select the desired location for the clothes line.
STEP 2: Hold the pivoting wall bracket against the surface that it will be fixed to and using a pencil, mark the positions of the screw holes. Check that the markings are level and then drill where the holes have been marked.
STEP 3: Attach the pivoting wall bracket by inserting suitable wall plugs, making sure that the edge is flush with the surface and then fix it into place using the screws. The wall plugs are suitable for wooden surfaces only. To attach the pivoting wall bracket to metal, masonry or wallboard surfaces, use correct surface-specific wall plugs. These can be purchased from all reputable hardware stores.
STEP 4: Attach the fixing hooks onto a suitable surface opposite to the pivoting wall bracket, checking that it is no more than 15 metres away. The fixing hooks must be installed at the same height as the anti-slack hooks.

NOTE: An electronic drill is required to correctly install the clothes line. An 8 mm drill bit is recommended. Follow the electronic drill user manual for safe usage.

CAUTION: Check the wall for pipes and cables before attempting any drilling. Contact a professional if unsure.

Using the clothes line

STEP 1: Holding the line loops, extend the clothes lines and lock them into position by securing the line loops onto the fixing hooks.
STEP 2: To make the clothes lines taut and secure, take any excess line and wrap it around the anti-slack hooks.
The pivoting wall bracket allows the clothes line to be angled in multiple directions.
STEP 3: To retract the clothes lines, unwrap them from around the anti-slack hooks and then holding the line loops, carefully remove them from the fixing hooks. Still holding the line loops, slowly retract the clothes lines towards the protective casing.

NOTE: Always secure the clothes lines around the anti-slack hooks during use.

CAUTION: The clothes lines are under tension when they are secured and in use. Always hold the line loops securely when extending or retracting the clothes lines.

Never release the clothes lines and allow them to snap back into the protective casing, as this could cause injury and may damage the clothes lines.

WARNING: Do not use on stud walls. Do not overload the clothes lines. Do not use the retractable clothes line in adverse weather conditions.This product is not a toy. Keep out of the reach of children.

Storage

Return the clothes lines back to the protective casing when not in use.
To clean, simply wipe with a damp cloth.

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

Installation du fil à linge

ÉTAPE 1 : choisissez un emplacement pour fixer le fil à linge.
ÉTAPE 2 : maintenez le support mural pivotant contre la surface sur laquelle il sera fixé et, à l'aide d'un crayon, marquez l'emplacement des trous de vis. Vérifiez que les repères sont à la même hauteur, puis percez à l'endroit où les trous ont été marqués.
ÉTAPE 3 : fixez le support mural pivotant en insérant des chevilles adaptées et en veillant à ce que le bord de la cheville soit au ras de la surface du mur, puis fixez-le à l'aide des vis. Les chevilles sont adaptées aux surfaces en bois uniquement. Pour fixer le support mural pivotant sur des surfaces métalliques, en béton ou sur des cloisons, utilisez des chevilles adaptées. Vous en trouverez dans n'importe quelle quincaillerie.
ÉTAPE 4 : fixez les crochets de fixation sur une surface adaptée opposée au support mural pivotant, en vérifiant que la distance qui les sépare ne dépasse pas 15 mètres. Les crochets de fixation doivent être installés à la même hauteur que les crochets anti-relâchement.

REMARQUE : une perceuse électrique est nécessaire pour installer correctement le fil à linge. Un foret de 8 mm est recommandé. Pour votre sécurité, suivez le manuel d'utilisation de la perceuse électrique.

ATTENTION : vérifiez la présence de tuyaux et de câbles dans le mur avant de tenter de percer. Contactez un professionnel en cas de doute.

Utilisation du fil à linge

ÉTAPE 1 : maintenez les boucles de fil, étendez les fils à linge et bloquez-les en fixant les boucles de fil sur les crochets de fixation.
ÉTAPE 2 : pour que les fils à linge soient tendus et fixés, enroulez l'excès de fil autour des crochets anti-relâchement.
Grâce au support mural pivotant, les fils à linge peuvent être orientés dans plusieurs directions.
ÉTAPE 3 : pour rétracter les fils à linge, déroulez-les des crochet anti-relâchement et, tout en maintenant les boucles de fil, retirez-les avec précaution des crochets de fixation. Continuez de maintenir les boucles de fil, rétractez lentement les fils à linge à l'intérieur du boîtier de protection.

REMARQUE : veillez à toujours enrouler les fils à linge autour des crochets anti-relâchement pendant l'utilisation.

ATTENTION : les fils à linge sont sous tension lorsqu'ils sont fixés et en cours d'utilisation. Maintenez toujours les boucles de fil fermement lorsque vous étendez ou rétractez les fils à linge. Ne relâchez jamais les fils à linge en les laissant se rétracter dans le boîtier de protection, car vous pourriez vous blesser et endommager les fils à linge.

AVERTISSEMENT : n'utilisez pas les fils à linge sur des murs à montants. Ne surchargez pas les fils à linge. N'utilisez pas les fils à linge rétractables dans des conditions météorologiques défavorables. Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.

Stockage

Rangez les fils à linge dans le boîtier de protection lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
Pour les nettoyer, essuyez-les simplement avec un chiffon humide.

NL | Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

De waslijn plaatsen

STAP 1: Selecteer de gewenste locatie voor de waslijn.
STAP 2: Houd de draaibare muursteun tegen het oppervlak waarop u deze wilt bevestigen en markeer de positie van de schroefgaten met een potlood. Controleer of de markeringen waterpas zijn en boor vervolgens op de plaats waar de gaten zijn gemarkeerd.
STAP 3: Bevestig de draaibare muursteun door geschikte wandpluggen aan te brengen, zorg ervoor dat de rand gelijk ligt met het oppervlak en zet de steun vervolgens vast met de schroeven. De wandpluggen zijn alleen geschikt voor houten oppervlakken. Gebruik de juiste, oppervlaktespecifieke wandpluggen om de draaibare muursteun aan metaal, metselwerk of gipsplaat te bevestigen. Deze zijn verkrijgbaar bij alle goede doe-het-zelfzaken.
STAP 4: Plaats de bevestigingshaken op een geschikt oppervlak tegenover de draaibare muursteun en controleer of de haken zich op maximaal 15 meter van de muursteun bevinden. De bevestigingshaken moeten op dezelfde hoogte worden gemonteerd als de anti-spelingshaken.

OPMERKING: U hebt een boormachine nodig om de waslijn correct te installeren. Een boortje van 8 mm wordt aanbevolen. Volg de gebruikershandleiding van de boormachine voor veilig gebruik.

LET OP: Controleer de wand op leidingen en kabels voordat u gaat boren. Neem bij twijfel contact op met een deskundige.

De waslijn gebruiken

STAP 1: Houd de lussen vast, trek de waslijnen uit en bevestig ze door de lussen vast te maken aan de bevestigingshaken.
STAP 2: Om de waslijnen strak te trekken en vast te zetten, moet u overtollige lijn om de anti-spelingshaak wikkelen.
Met de draaibare muursteun kan de waslijn in meerdere richtingen worden gedraaid.
STAP 3: Om de waslijnen in te trekken, haalt u deze van de anti-spelingshaken. Houd de lussen vast en verwijder deze voorzichtig van de bevestigingshaken. Blijf de lussen vasthouden en trek de waslijnen langzaam in, in de richting van de beschermende behuizing.

OPMERKING: Wikkel de waslijnen tijdens gebruik altijd rond de anti-spelingshaken.

LET OP: De waslijnen staan onder spanning wanneer ze zijn vastgezet en worden gebruikt. Houd de lussen altijd stevig vast wanneer u de waslijnen uit- of intrekt. Maak de waslijnen nooit los op een manier waardoor deze in de beschermende behuizing schiet – dit kan verwondingen veroorzaken en de waslijn kan beschadigd raken.

WAARSCHUWING: Niet gebruiken op studwanden. Overbelast de waslijnen niet. Gebruik de uittrekbare waslijn niet in slechte weersomstandigheden. Dit product is geen speelgoed. Buiten het bereik van kinderen houden.

Opbergen

Plaats de lijnen terug in de beschermende behuizing wanneer u deze niet gebruikt.
U kunt de lijnen schoonmaken met een vochtige doek.

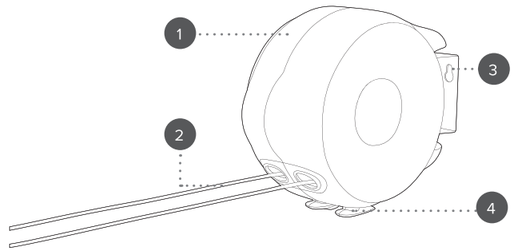
DE | Bitte bewahren Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

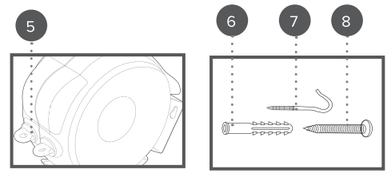
Anbringen der Wäscheleine

SCHRITT 1: Wählen Sie die gewünschte Stelle für die Wäscheleine aus.
SCHRITT 2: Halten Sie die schwenkbare Wandhalterung an die Oberfläche, an der sie befestigt werden soll. Markieren Sie die Schraubenlochpositionen mit einem Stift. Prüfen Sie, ob die Markierungen auf gleicher Höhe sind und bohren Sie dann an den markierten Stellen die Löcher.
SCHRITT 3: Setzen Sie geeignete Dübel in die Löcher ein und achten Sie darauf, dass die Kanten mit der Oberfläche bündig sind. Befestigen Sie die Wandhalterung dann mit den beiden Schrauben. Die Dübel sind nur für Holzoberflächen geeignet. Um die schwenkbare Wandhalterung an Metall, im Mauerwerk oder Gipskarton zu befestigen, sind dafür geeignete Dübel zu verwenden. Diese können in seriösen Baumärkten erworben werden.
SCHRITT 4: Bringen Sie den Befestigungshaken auf einer geeigneten Oberfläche

User manual

Retractable clothes line





Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK**.
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI**.
MADE IN CHINA.

©Beldray trademark. All rights reserved.

CD031017/MD120824/V3

UK ONLY
To register for your extended guarantee, scan the QR code or visit **guarantee.uppic.com/beldray** and register your product within 30 days of purchase.
For any further queries, visit **www.beldray.com.**

beldray®
Est.1872

gegenüber der schwenkbaren Wandhalterung an. Achten Sie dabei darauf, dass der Abstand nicht mehr als 15 Meter beträgt. Befestigungshaken und Seilspannhaken müssen auf gleicher Höhe montiert werden.

HINWEIS: Für ein ordnungsgemäßes Anbringen der Wäscheleine ist eine elektronische Bohrmaschine erforderlich. Es wird ein 8-mm-Bohrer empfohlen. Befolgen Sie die Bedienungsanleitung der Bohrmaschine für einen sicheren Gebrauch.

ACHTUNG: Überprüfen Sie die Wand vor dem Bohren auf Rohre und Kabel. Wenden Sie sich an einen Experten, wenn Sie sich nicht sicher sind

Verwenden der Wäscheleine

SCHRITT 1: Halten Sie die Leinenschlaufen, ziehen Sie die Wäscheleinen aus und arretieren Sie sie, indem Sie die Leinenschlaufen am Befestigungshaken einhaken.
SCHRITT 2: Um die Wäscheleinen zu straffen und zu sichern, wickeln Sie die übrige Leine um den Seilspannhaken.
Die schwenkbare Wandhalterung ermöglicht die Ausrichtung der Wäscheleine in mehrere Richtungen.
SCHRITT 3: Um die Wäscheleinen einzuziehen, wickeln Sie sie vom Seilspannhaken ab. Halten Sie die Leinenschlaufen fest und lösen Sie sie vorsichtig vom Befestigungshaken. Ziehen Sie die Wäscheleinen langsam in das Schutzgehäuse ein und halten Sie dabei die Leinenschlaufen fest.

HINWEIS: Befestigen Sie die Wäscheleinen während des Gebrauchs immer am Seilspannhaken.

ACHTUNG: Die Wäscheleinen stehen unter Spannung, wenn sie gesichert und in Gebrauch sind. Halten Sie die Leinenschlaufen immer fest, wenn Sie die Wäscheleinen aus- oder einziehen. Lassen Sie die Wäscheleinen nach dem Lösen niemals in das Schutzgehäuse zurückschnappen, da dies zu Verletzungen und Schäden an der Wäscheleinen führen kann.

WARNUNG: Nicht für Ständerwände verwenden. Überladen Sie die Wäscheleinen nicht. Verwenden Sie die einziehbare Wäscheleine nicht bei widrigen Witterungsbedingungen. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Lagerung

Legen Sie die Wäscheleinen bei Nichtgebrauch wieder in die Schutzhülle zurück. Wischen Sie die Leine zur Reinigung einfach mit einem feuchten Tuch ab.

ES | Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

Instalación de la cuerda de tender

PASO 1: Seleccione la ubicación deseada para la cuerda de tender.
PASO 2: Mantenga el soporte de pared giratorio en la superficie en la que se va a fijar y marque con un lápiz las posiciones de los orificios para los tornillos. Compruebe que las marcas están niveladas y, a continuación, taladre en el lugar donde se han marcado los orificios.
PASO 3: Fije el soporte de pared giratorio insertando los tacos adecuados y asegúrese de que el borde está alineado con la superficie. A continuación, fíjelo con los tornillos. Los tacos son adecuados únicamente para superficies de madera. Para fijar el soporte de pared giratorio en superficies de metal, mampostería o tablero, utilice los tacos adecuados y específicos para cada superficie. Se pueden adquirir en una ferretería.
PASO 4: Coloque los ganchos de fijación en una superficie adecuada opuesta al soporte de pared giratorio, y compruebe que está a un máximo de 15 metros de distancia. Los ganchos de fijación deben instalarse a la misma altura que los ganchos tensores.

NOTA: Se requiere un taladro eléctrico para instalar correctamente la cuerda de tender. Se recomienda utilizar una broca de 8 mm. Siga el manual de usuario del taladro eléctrico para un uso seguro.

PRECAUCIÓN: Compruebe si hay tuberías y cables en la pared antes de intentar realizar cualquier perforación. Si tiene dudas, póngase en contacto con un profesional.

Uso de la cuerda de tender

PASO 1: Sujetando los ganchos de las cuerdas, extienda las cuerdas de tender y bloquéelas en su posición. Para ello, asegure los ganchos de las cuerdas en los ganchos de fijación.
PASO 2: Para tensar y asegurar las cuerdas de tender, recoja el exceso de cuerda y envuélvalo alrededor de los ganchos tensores.
El soporte de pared giratorio permite que la cuerda de tender se pueda inclinar en varias direcciones.
PASO 3: Para retraer las cuerdas de tender, desenvuélvalas de alrededor de los ganchos tensores y, a continuación, sujetando los ganchos de las cuerdas, retírelas con cuidado de los ganchos de fijación. Sin soltar los ganchos de las cuerdas, retraiga lentamente las cuerdas de tender hacia la carcasa protectora.

NOTA: Asegure siempre las cuerdas de tender alrededor de los ganchos tensores durante el uso.

PRECAUCIÓN: Las cuerdas de tender quedan en tensión cuando están fijadas y en uso.
Sujete siempre los ganchos de las cuerdas con firmeza al extender o retraer las cuerdas de tender. No suelte nunca las cuerdas de tender ni deje que vuelvan a encajar rápidamente en la carcasa protectora, ya que podrían causar lesiones y dañarse.

ADVERTENCIA: No utilice el producto en paredes de entramado. No sobrecargue las cuerdas de tender.No utilice la cuerda de tender retráctil en condiciones climáticas adversas. Este producto no es un juguete. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

Almacenamiento

Coloque las cuerdas de tender en la carcasa protectora cuando no se estén utilizando.
Para la limpieza, solo hay que usar un paño húmedo.

IT | Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

Installazione del filo stendibiancheria

PASSAGGIO 1: selezionare la posizione desiderata per il filo stendibiancheria.
PASSAGGIO 2: appoggiare la staffa orientabile alla parete e, con una matita, segnare i punti in cui praticare i fori per le viti. Verificare che i punti segnati siano allo stesso livello, quindi praticare i fori con un trapano.
PASSAGGIO 3: fermare la staffa orientabile inserendo gli appositi tasselli. Verificare che il bordo sia allineato alla superficie, quindi fissarlo con le viti. I tasselli sono adatti solo per le superfici in legno. Per fissare la staffa a superfici di metallo o in muratura o su pannelli di rivestimento, è necessario utilizzare tasselli specifici. Tali tasselli possono essere acquistati nei migliori negozi di ferramenta.
PASSAGGIO 4: fissare i ganci di fissaggio a una superficie idonea sul lato opposto a quello della staffa orientabile, dopo aver verificato che la distanza tra i due punti non sia superiore a 15 metri. I ganci di fissaggio devono essere installati alla stessa altezza dei ganci antiscivolo.

NOTA: per installare correttamente il filo stendibiancheria è necessario un trapano elettrico. Si consiglia una punta da trapano da 8 mm. Per un utilizzo sicuro, seguire le istruzioni fornite nel manuale del trapano.

ATTENZIONE: prima di effettuare i fori, controllare la parete per verificare la presenza di eventuali tubi o cavi. In caso di dubbi, contattare un professionista qualificato.

Utilizzo del filo stendibiancheria

PASSAGGIO 1: afferrando saldamente gli anelli del filo, estendere i fili e bloccarli in posizione fissando gli anelli sui ganci di fissaggio.
PASSAGGIO 2: affinché i fili siano ben tesi e fissati, arrotolare la parte in eccesso intorno al gancio antiscivolo.
La staffa orientabile consente di angolare lo stendibiancheria in varie direzioni.
PASSAGGIO 3: per ritrarre i fili stendibiancheria, srotolarli dai ganci antiscivolo, quindi afferrare gli anelli del filo e sganciarli con cautela. Sempre tenendo gli anelli, avvicinare lentamente i fili stendibiancheria all'involucro protettivo.

NOTA: fissare sempre i fili stendibiancheria intorno ai ganci antiscivolo durante l'uso.

ATTENZIONE: i fili stendibiancheria sono in tensione quando sono fissati e in uso.

Assicurarsi di afferrare saldamente gli anelli del filo quando si allunga o si ritrae il filo stendibiancheria. Accompagnare i fili stendibiancheria fino all'involucro protettivo per evitare che scattino in posizione causando lesioni personali o danni al prodotto.

AVVERTENZA: non utilizzare sulle pareti con montanti. Non sovraccaricare i fili stendibiancheria. Non utilizzare il filo stendibiancheria riavvolgibile in caso di condizioni meteorologiche avverse. Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Come riporre il prodotto

Reinserire i fili stendibiancheria nella custodia protettiva quando non sono in uso. Pulire con un panno umido.

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

Montaż linki na pranie

KROK 1: Wybierz miejsce zamocowania linki.
KROK 2: Dociśnij obrotowy uchwyt ścienny do powierzchni, do której linka ma zostać przymocowana, i za pomocą ołówka zaznacz położenie otworów na śruby. Sprawdź, czy oznaczenia są na równej wysokości, a następnie wywierć otwory w oznaczonych miejscach.
KROK 3: Przymocuj obrotowy uchwyt ścienny, wkładając odpowiednie kołki. Upewnij się, że krawędź jest ustawiona równo z powierzchnią, a następnie przymocuj uchwyt za pomocą śrub. Kołki ścienne nadają się wyłącznie do powierzchni drewnianych. Aby przymocować obrotowy uchwyt ścienny do powierzchni metalowych, murowanych lub do paneli ściennych, należy użyć odpowiedniego rodzaju kołków. Można je kupić we wszystkich dobrych sklepach z narzędziami.
KROK 4: Przymocuj haki mocujące do odpowiedniej powierzchni po stronie przeciwnej do obrotowego uchwytu ściennego, sprawdzając, czy znajduje się w odległości nie większej niż 15 metrów. Haki mocujące muszą być zamontowane na tej samej wysokości, co haczyki zapobiegające zsuwaniu.

UWAGA: Do prawidłowego zamontowania linki potrzebna jest wiertarka. Zaleca się wiertło o średnicy 8 mm. Aby bezpiecznie z niej skorzystać, należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi wiertarki.

PRZESTROGA: Przed przystąpieniem do wiercenia sprawdź, czy w ścianie nie ma rur i kabli. Jeśli nie masz pewności, skontaktuj się z profesjonalistą.

Korzystanie z linki na pranie

KROK 1: Trzymając pętle mocujące, rozciągnij linki i zablokuj je na swoim miejscu, mocując pętle na hakach mocujących.
KROK 2: Aby napiąć i zabezpieczyć linki, ich nadmiar należy zwinąć i owinąć wokół haczyków zabezpieczających przed zsuwaniem.
Obrotowy uchwyt ścienny umożliwia ustawienie linki pod różnymi kątem.
KROK 3: Aby zwinąć linki, odwiń je z haczyków zabezpieczających przed zsuwaniem, a następnie przytrzymaj pętle mocujące i ostrożnie zdejmij je z haczyków mocujących. Trzymając za pętle, powoli zwiń linki w kierunku obudowy.

UWAGA: Podczas używania zawsze należy owinąć linki wokół haczyków zabezpieczających przed zsuwaniem.

PRZESTROGA: Linki na pranie prania są napięte po ich zamocowaniu i podczas użytkowania. Podczas wysuwania lub chowania linek należy zawsze mocno trzymać za pętle. Nigdy nie należy zwalniać linek i pozwolić im swobodnie powrócić do obudowy ochronnej, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie linek na pranie.

OSTRZEŻENIE: Nie używać na ścianach szkieletowych. Nie przeciążać linek na pranie. Nie używać rozsuwanej linki na pranie w trudnych warunkach pogodowych. Produkt nie jest zabawką. Przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Przechowywanie

Gdy linki na pranie nie są używane, należy zwinąć je do osłony ochronnej.
Aby wyczyścić linki, wystarczy wytrzeć je wilgotną szmatką.

Beldray Guarantee

UK CUSTOMERS ONLY

Subject to the care and use being followed, the Beldray guarantee promises to replace, substitute or refund any product that fails due to faulty workmanship or materials. This guarantee does not cover any damage caused by accident or misuse and is in addition to your statutory rights. Should any defects due to faulty workmanship or materials appear within 12 months from the date of purchase, please return the goods with proof of purchase to the retailer.

To be eligible for this guarantee, please retain your proof of purchase. For any further queries, visit **www.beldray.com**.

Go to **beldray.com/instruction-manuals.html** and search to access the instruction manual for your product.

EU CUSTOMERS ONLY

FR Pour bénéficier de cette garantie, veuillez conserver votre preuve d'achat. Pour toute autre question, veuillez nous contacter à **customercare@upplc.com**.

Rendez-vous sur **beldray.com/instruction-manuals.html** et recherchez la référence **LA035822** pour accéder au manuel d'utilisation de votre produit.

NL Bewaar uw aankoopbewijs om in aanmerking te komen voor deze garantie. Neem voor verdere vragen contact met ons op via **customercare@upplc.com**.

Ga naar **beldray.com/instruction-manuals.html** en zoek op **LA035822** om de gebruiksaanwijzing voor uw product te openen.

DE Um Anspruch auf diese Garantie zu haben, müssen Sie Ihren Kaufbeleg aufbewahren. Wenn Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie uns unter **customercare@upplc.com**.

Besuchen Sie **beldray.com/instruction-manuals.html** und suchen Sie nach **LA035822**, um die Bedienungsanleitung für Ihr Produkt aufzurufen.

ES Para acceder a esta garantía, conserve su comprobante de compra. Para cualquier otra consulta, póngase en contacto con nosotros en **customercare@upplc.com**.

Si desea acceder al manual de instrucciones para su producto, vaya a **beldray.com/instruction-manuals.html** y busque **LA035822**.

IT Per usufruire della garanzia, conservare la prova di acquisto. Per ulteriori domande, è possibile contattarci all'indirizzo **customercare@upplc.com**.

Accedere a **beldray.com/instruction-manuals.html** e cercare **LA035822** per accedere al manuale di istruzioni del prodotto.

PL Aby skorzystać z gwarancji, należy zachować dowód zakupu. W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt pod adresem **customercare@upplc.com**.

Przejdź na **beldray.com/instruction-manuals.html** i wyszukaj **LA035822**, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi produktu.